4ª EDIÇÃO :
PORTUGUÊS
ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ESPANOL
JOSÉ ANTÓNIO DUARTE MARTINS / APCCT
CARTÕES TELEFÓNICOS DE POR
TELEPHONE CARDS OF PORTUGAL
MACAU, TIMOR E PALOP
TELECOM CARD 10
PORTUGAL TELECOM
APCCT
Cartões Telefónicos de Portugal,
Macau, Timor e Palop - 4ª edição - 1997/98
Tel./Fax: 01 813 94 02
É fantástico coleccionar cartões telefónicos.
Phone card
50 impulsos
Guiné Telecom
Companhia de Telecomunicações da Guiné-Bissau, Sarl
GRUPO PT
OPEN DE XADREZ PORTUGAL TELECOM
Clube Portugal Telecom
26 e 27 de Julho 1997
DELTA
CST
COMPANHIA SANTOMENSE DE TELECOMUNICAÇÕES
CABO VERDE TELECOM, S.A.R.L.
150
mimo
PRONTO A FALAR
TMN
O coleccionismo em Portugal chama-se AFINSA
TLP card 20
A força da comunicação
TELECOMUNICAÇÕES DE MOÇAMBIQUE
MARCONI PHONE CARD
89 351 98 123456
VAL. 05/99
PATRICIA SILVA
MARCONI

TIMOR-LESTE

Timor-Leste corresponde à metade oriental da ilha de Timor, situada no extremo sul do arco de ilhas da Insulíndia, a uns 500 Km da costa norte da Austrália. A sua capital é Dili. Sendo à face do Direito Internacional um território não autónomo, de que Portugal é potência administrante, está de facto ocupado pela Indonésia desde 1976. A ONU nunca reconheceu a autoridade indonésia sobre o território de Timor--Leste.

A estrutura económica local assentava tradicionalmente na exploração de café e de sândalo. No mar de Timor situa-se uma das maiores jazidas de petróleo conhecidas a nível mundial. Actualmente as telecomunicações de Timor-Leste estão sob controlo indonésio. Os telefones a cartão são de tecnologia magnética, tipo japonês. Reproduzem--se os CT, cuja temática esteja relacionada com Timor-Leste.

EAST TIMOR

East-Timor comprehends the eastern half of Timor island, located on the southern edge of the bow formed by the Insulindian islands, 500 km approximately from the Northern coast of Australia. Its capital is Dhili. In terms of international law it is a non-selfdetermined territory, having Portugal as administering power, is in fact occupied by Indonesia since 1976. UNO has never recognized the Indonesian power over the territory of East-Timor.

The local economical structure was based traditionnaly in coffee and sandalus exploration. In Timor sea there are one of the most important oil layers in the world. Presently the telecommunications of East-Timor are under Indonesian control. The telephone cards are of magnetic technology - japan type. Telephonic cards are reproduced, whose thematic is related to the Territory.

TIMOR-EST

Timor-Est correspond à la moitié orientale de l'île de Timor, située à l'extrême sud de l'arc des îles de l'Insulinde, à quelques 500 Km de la côte nord de l'Australie. Sa capitale est Dili. Etant aux yeux du Droit International un territoire non-autonome (*non-selfdetermined territory*), dont le Portugal est puissance administrative (*administering power*), Timor-Est est de fait occupé par l'Indonésie depuis 1976. L'ONU n'a jamais reconnu l'autorité indonésienne sur le territoire de Timor-Est.

La structure économique locale reposait traditionnellement sur l'exploitation du café et du santal. Dans la mer de Timor se trouve un des plus grands gisements de pétrole connus au niveau mondial. Actuellement les télécommunications de Timor-Est sont sous contrôle indonésien. Les téléphones à cartes sont de technologie magnétique, type japonais. On réproduit les télécartes, dont les sujets concernent le Territoire.

OST-TIMOR

Ost-Timor entspricht der östlichen Hälfte der Insel Timor, die sich im fernen Süden des Inselbogens von Inselindien befindet, ca. 500 km von der nördlichen Küste von Australien. Die Hauptstadt ist Dili. Da es laut dem Internationalen Recht kein autonomes Territorium ist (*non-selfdetermined territory*), unter der Verwaltungskraft (*administering power*) von Portugal, steht es unter der Besetzung von Indonesien seit 1976. Die UNO hat niemals die indonesische Autorität über das Territorium von Ost-Timor anerkannt.

Die örtliche Wirtschaftsstruktur basierte sich hauptsächlich auf die Ausfuhr von Kaffee und Sandelholz. In der See von Timor befindet sich eines der größten weltweit bekannten Erdölvorkommen. Zur Zeit steht der Fernverkehr von Ost-Timor unter indonesischer Kontrolle. Die Kartentelefone sind von magnetischer Technologie, vom Typ japanisch. Telefonkarten werden nachgedruckt, deren Motive mit dem Territorium verbunden sind.

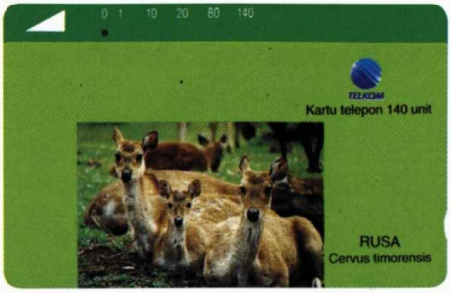
TIMOR - ESTE

Timor-Este corresponde a la mitad oriental de la isla de Timor, situada en el extremo sur de illas de Insulindia, a unos 500 Km. de la costa norte de Australia. La capital es Dili. Siendo, cara al Derecho Internacional, un territorio no autónomo *(no-selfdetermined territory)*, del cual Portugal es la potencia administrante *(administering power)*, está de hecho ocupado por Indonesia desde 1976. La ONU no ha reconocido nunca la autoridad indonesia sobre el territorio de Timor-Este.

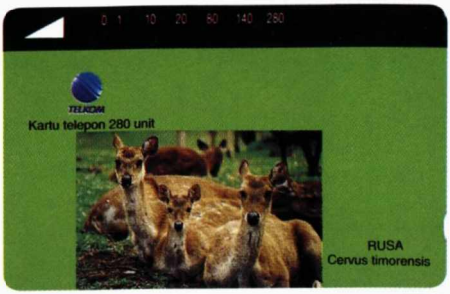
La estructura económica local se basaba tradicionalmente en la exploración de café y de sándalo. En el mar de Timor está situado uno de los mayores yacimientos de petrólio conocidos a nivel mundial. Actualmente las telecomunicaciones de Timor-Este están bajo control indonesio. Los teléfonos de tarjeta son de tecnologia magnética, tipo japones. Se reproducen las targetas telefónicas cuya temática está relaconada con el Territorio.

TIMOR-LESTE
(Período de Ocupação)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
N.º CATÁLOGO	TIPO	DESIGN	N.º UNID.	BANDA OU CONTACTO	N.º CTRL OU BATCH	DATA	TIRAGEM	COTAÇÃO Novo-Usado



TIM1



TIM2

TIM1	**N**	**"RUSA" (Cervus Timorensis)**	**140**	-	-	**.95**	-	-
TIM2	**N**	**Idem**	**280**	-	-	**.95**	-	-

LINDNER

Coleccionar Cartões Telefónicos –

mas como o fazer?

Uma área de coleccionismo com especial interesse, quer sejam cartões com motivos de selos ou publicidade.

Se está interessado por favor escreva para:

AFINSA
R. Ricardo Jorge, 53
4000 PORTO